



St. Thomas East End Medical Center Corporation
4605 Tutu Park Mall, Suite 207
P.O. Box 503177
St. Thomas, VI 00805-3177

Tel: (340)775-3700
Fax: (340)777-7927

“Your Health is our First Priority”

Fòm Pwokirasyon Pòtal Pasyan

Pòtal pasyan bay aksè sou entènèt an sekirite nan pòsyon Dosye Medikal yon Pasyan.

ENFÒMASYON PASYAN

Non Pasyan: _____ Dat Nesans: _____

Paran / Gadyen (si sa aplikab): _____

Mobil: _____ Adrès Imèl: _____

ENFÒMASYON PWOKIRÈ

Non Pwokirè: _____ Dat Nesans: _____

Relasyon pou Pasyan: _____

Mobil: _____ Adrès Imèl: _____

Eske Pwokirè an gen yon kont kouran pou pòtal pasyan an? Wi Non

Eske pwokirè an janm yon pasyan STEEMCC? Wi Non

Tanpri tcheke youn nan bwat ki pi byen dekri aksè pwokirè an mande.	
Pasyan Granmoun	Pasyan Minè
<input type="checkbox"/> Fanmi / Konjwen	<input type="checkbox"/> Paran / Gadyen Legal
<input type="checkbox"/> Gadyen Legal yon Pasyan Granmoun	<input type="checkbox"/> Antite / Etablisman Gouvènman
<input type="checkbox"/> Antite / Etablisman Gouvènman	<input type="checkbox"/> Moun ki bay swen pèsonèl / Enfimyè
<input type="checkbox"/> Moun ki bay swen Pèsonèl / Enfimyè	<input type="checkbox"/> Minè Emansipe
<input type="checkbox"/> Lòt _____	<input type="checkbox"/> Lòt _____
Minors	
<input type="checkbox"/> Granmoun – Timoun Laj 0 – 12 Pasyan	<input type="checkbox"/> Granmoun – Timoun Laj 13 – 17 Pasyan
STEEMCC egzije pasyan ki gen laj 13 -17 an pou yo endike espesyalman si li/li pèmèt paran li yo ak / oswa gadyen legal li/yo gen aksè a pòsyon enfòmasyon medikal pasyan, pou li siyen fòm akò sa a. Lè pasyan a gen laj 18 an aksè dosye an pral revoke. VI Code: Title 19 § 291-293	



St. Thomas East End Medical Center Corporation
4605 Tutu Park Mall, Suite 207
P.O. Box 503177
St. Thomas, VI 00805-3177

Tel: (340)775-3700
Fax: (340)777-7927

“Your Health is our First Priority”

ENFÒMASYON SOU PÒTAL PASYAN

Yon fwa fòm enskripsyon an ranpli ak retounen nan Depatman Jesyon Enfòmasyon sou Sante (HIM) Pwokiratè paysan an pral resevwa yon imèl ak yon lyen nan pòtal paysan an (nan twa jou ouvrab). Imèl la pral gen ladan enfòmasyon pou yon sèl-fwa login ID ak modpas. Tanpri asire ke pwokiratè paysan tcheke imèl an mas, tenten, oswa spam paske lyen an ka filtre imèl nan la a. Yon fwa pwokiratè paysan resevwa login ID ak modpas yon sèl-fwa, tanpri swiv envitasyon yo. Kopye epi kole yon sèl-fwa ID itilizatè ak modpas yo nan chan yo. Yo pral mande ou kreye yon nouvo non itilizatè ak modpas. Pwokiratè pasyan pral gen pou li ak aksepte Tèm ak Kondisyon pòtal pasyan anvan li ka jwenn aksè. Chak fwa yo afiche yon nouvo mesaj nan pòtal pasyan, tankou rezilta, rapò, randevou, etc., pwokiratè pasyan pral resevwa yon notifikasyon imèl. Pral gen yon lyen nan pati anba imèl la ki pral dirije tout moun nan ekran ki louvri sesyon pòtal la. Pa gen okenn enfòmasyon sou sante ki retransmèt nan nenpòt ki imèl. Yap kenbe tout adrès imèl konfidansyèl, epi yo pa pral itilize yo pou piblisite oswa solisitasyon. Ale nan www.steemcc.org pou jwenn aksè nan pòtal ou oswa aprann plis sou pòtal pasyan.

OTORIZATION

Lè mwen siyen ak date fòm sa, mwen otorize St. Thomas East End Medical Center Corporation (STEEMCC) pou li kreye yon Logon ID ak modpas pòtal pasyan pou pwokiratè pasyan ki nonmen pi wo. Mwen konprann ke yo pral imèl enfòmasyon an bay pwokiratè pasyan nan twa jou ouvrab nan imèl pasyan te bay pi wo. Lè yo soumèt fòm sa a, yo dwe tache ID gouvènman te livre pwokirè pasyan.

Siyati Pasyan: _____ Dat: _____

Siyati Pwokirè: _____ Dat: _____

OFFICIAL USE ONLY

ID Verified: _____ Date Received: _____

Date Completed: _____ Initial: _____